

یادداشت نویسنده

ظلمت آشکار

خاطرات افسردگی

ویلیام استایرن

مترجم
اشرف رضاپور



نسترمایه

تهران

۱۳۹۹

William Styron
Darkness Visible: A Memoir of Madness
 Vintage, New York, 1992

Styron, William	استایرن، ویلیام، ۱۹۲۵-۰۶-۰۶ م. ظلمت آشکار؛ خطرات افسردگی / ویلیام استایرن / مترجم افشین رضاپور تهران، نشر ماهی، ۱۳۸۶. ۷۲ ص.	سرشناسه: عنوان و پدیدآور: مشخصات نشر: مشخصات ظاهری: شابک: یادداشت کلی: یادداشت: یادداشت:
	فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا. ISBN 978-964-9971-73-5	
<i>Darkness Visible: A Memoir of Madness</i>	عنوان اصلی: کتاب حاضر با عنوان "افسردگی چیست" با ترجمه‌ی محسن کمان‌پور و بیژن عسگری توسط نشر بدر در سال ۱۳۷۵ منتشر شده است. افسردگی چیست	عنوان دیگر: موضوع: موضوع: موضوع: موضوع: شناسه‌ی افزوده: رده‌بندی کنگره: رده‌بندی دیویی: شماره‌ی کتابخانه‌ی ملی:
	استایرن، ویلیام، ۱۹۲۵-۲۰۰۶ م. - هدایت روانی. افسردگی - ایالات متحد - سرگذشت‌نامه. نویسندگان امریکایی - قرن ۲۰ م. - سرگذشت‌نامه. افسردگان - ایالات متحد - رفتارشناسی خودکشی. رضاپور، افشین، ۱۳۵۲ - مترجم. RC۵۳۷ / الف ۵ الف ۷ ۱۳۸۶ ۶۱۶ / ۸۵۲۷۰۰۹۲	
	۱۱۴۸۹۴۷	

الممت آشکار

ویلیام استاین افشین رضایور	+	نویسنده مترجم
زمستان ۱۳۹۹ نسخه	+	چاپ پنجم تیراژ
بهار ۱۳۸۸	+	چاپ اول
بین سجاده مصطفی حسینی	+	مدیر هنری ناظر چاپ
آرمانسا صنوبر	+	حروف چینی لینوگرافی
اندیشه برتر	+	چاپ جلد چاپ متن و صحافی

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۹۹۷۱-۷۳-۵
همه حقوق برای ناشر محفوظ است.



نشر ماهی

تهران، خ انقلاب، رویه روی سینما سپیده، شماره ۱۱۷۶، واحد چهارم
تلفن و دورنگار: ۶۶۹۵ ۱۸۸۰
www.nashremahi.com

یادداشت نویسنده

این کتاب بر مبنای یکی از سخنرانی‌های من شکل گرفت که در ماه مه‌ی ۱۹۸۹ در بالتیمور ایراد کردم، در کنفرانس اختلالات عاطفی که بخش روان‌پزشکی انستیتوت جیمز هاپکینز متولی‌اش بود. صورت مفصل آن در دسامبر همان سال در *Vanity Fair* منتشر شد. ابتدا قصد داشتم مطلب را با روایت سفر به پاریس شروع کنم، سفری که به دلیل تشدید بیماری افسردگی‌ام اهمیت بسیاری برایم داشت، ولی به‌رغم فضای استثنایی و فراوانی که مجله در اختیار گذاشت، محدودیت ناگزیری وجود داشت و ناچار شدم این بخش را به دلیل موضوعات دیگری که قصد مطرح کردنشان را داشتم، حذف کنم. در این نسخه آن بخش را به جای آن در آغاز کتاب برگردانده‌ام. به غیر از این تغییر و بعضی اضافات اندک، باقی متن همان است که قبلاً بود.